

# ПОЛОЖЕНИЕ О МЕЖДУНАРОДНЫХ СОРЕВНОВАНИЯХ (РУССКАЯ ВЕРСИЯ)

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### 1. ТИП СОРЕВНОВАНИЯ

Уровень: CDI-W, CDI2\*, CDIJ

Дата: 07.06.17 – 11.06.17

Место: Нижний Новгород

Страна: Россия

### 2. ОРГАНИЗАТОР

Название: Конноспортивный клуб «Пассаж»

Адрес: 603093, Россия, Нижний Новгород, ул. Овражная, 62

Телефон: +7 831 278 91 06      Email: [info@kskpassage.ru](mailto:info@kskpassage.ru)

Факс: +7 831 278 91 05      Сайт: [www.kskpassage.ru](http://www.kskpassage.ru)

### 3. ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ

Почетный президент: Валерий Шанцев – губернатор Нижегородской области

Президент турнира: Виктор Лунин – президент Федерации конного спорта Нижегородской области

Секретарь турнира: до 07.06 – Владимир Кузмин, с 07.06 – Елена Никишина

Пресс-секретарь: Владимир Молчанов

### 4. ДИРЕКТОР ТУРНИРА

Имя: Анатолий Балыкин

Адрес: 603093, Россия, Нижний Новгород, ул. Овражная, 62

Телефон: +7 831 278 91 06

Email: [info@kskpassage.ru](mailto:info@kskpassage.ru)

## **ОФИЦИАЛЬНЫЕ ЛИЦА**

### **1. СУДЕЙСКАЯ КОЛЛЕГИЯ**

- Председатель: Ms. Irina Maknami RUS, 4\*
- Судья: Ms. Susanne Baarup, DEN, 5\*
- Судья: Mr. Eduard De Wolff Van Westerrode, NED, 5\*
- Судья: Ms. Cara Whitham, CAN, 5\*
- Судья: Ms. Elke Ebert, GER, 4\*
- Судья: Ms. Alla Subbotina, RUS, 4\*

### **2. ИНОСТРАННЫЙ ДЕЛЕГАТ FEI**

- Имя: Mr. Eduard De Wolff Van Westerrode, NED, 5\*

### **3. СТЮАРДЫ**

- Шеф стюард: Игорь Коган
- Email: [saram08@mail.ru](mailto:saram08@mail.ru)
- Стюарды: Ольга Коган, Мария Баканова, Ксения Гузенко

### **4. ВЕТЕРИНАРНЫЙ ДЕЛЕГАТ FEI**

- Имя: Евгений Горовой
- Email: [egorovoy@mail.ru](mailto:egorovoy@mail.ru)

### **5. ВЕТЕРИНАРНЫЙ ВРАЧ**

- Имя: Евгений Гонин
- Телефон: +7 910 381 16 65

### **6. КУЗНЕЦ**

- Имя: Алексей Парамонов
- Телефон: +7 903 605 52 84

## ПРИГЛАШЕНИЯ

Количество приглашенных Национальных Федераций (НФ): 12

Страны, чьи НФ приглашены: Россия, Беларусь, Украина, Эстония, Финляндия, Германия, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Словакия, Узбекистан

Общее число всадников: CDIJ – 25  
CDI-2\* – 35  
CDI-W – без ограничений

Количество российских всадников: CDIJ – 20  
CDI-2\* – 30  
CDI-W – без ограничений

Количество всадников для каждой НФ: без ограничений

Количество лошадей на одного всадника: 1 (CDIJ), 2 (CDI2\*, CDI-W)

Всадники приглашены Организационным комитетом через их НФ.

Один коновод на всадника.

## УЧАСТИЕ

### 1. ЗАЯВКИ

**Все всадники и лошади, принимающие участие в любых Международных соревнованиях, должны быть зарегистрированы в FEI.**

**Всадники и лошади, принимающие участие в соревнованиях, но не зарегистрированные в FEI, будут дисквалифицированы.**

Окончательные заявки до: 03.06.17

Последний день для внесения изменений: 07.06.17 (за 2 часа до ветеринарной выводки)

Заявки должны быть отправлены на: [info@kskpassage.ru](mailto:info@kskpassage.ru)

Заявки на участие должны соответствовать ст.423 Правил по выездке FEI и ст.116 Общего регламента FEI

### 2. ВЗНОСЫ

**Заявочный взнос (на одну лошадь): CDI-W – 250 Евро; CDI-2\*, CDIJ – 200 Евро**

Плата за денник: в период с 07.06.17 по 11.06.17 входит в заявочный взнос, до 00:00 07.06.17 и после 23:59 11.06.17 – 20 Евро в день и 15 Евро за полдня (00:00-11:59, 12:00-23:59)

Плата за допинг-контроль:	CDI2*, CDIJ	18 Швейцарских франков
	CDI-W	25 Швейцарских франков

### 3. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РАСХОДЫ

Электричество:	15 EUR (взимается разово)
Отбивка денника:	5 EUR (за 1 отбивку)
Сено, овес, отруби:	0,25 EUR (за 1 кг)

Оплата в рублях по курсу ЦБ на день оплаты

### 4. КЮР БОЛЬШОГО ПРИЗА

**Все всадники, принимающие участие в соревнованиях по программе Большой приз, должны выложить свою схему КЮРа Большого приза по ссылке <http://dressagefreestyle.fei.org> не позднее, чем за 2 часа до ветеринарной выводки.**

## РАСПИСАНИЕ

	День недели	Дата	Время
• <b>Доступ в конюшни:</b>	Вторник	06.06.17	12:00
• <b>Ветеринарная выводка:</b>			
(Соревнования № 1,2,3,4,6,7)	Среда	07.06.17	15:00
(Соревнования № 5,8)	Пятница	09.06.17	18:00
• <b>Жеребьевка:</b>			
(Соревнования № 1,2,3,4,6,7)	Среда	07.06.17	После вет.выводки
(Соревнования № 5,8)	Пятница	09.06.17	После вет.выводки

<b>Соревнования CDIJ:</b>	<b>День недели</b>	<b>Дата</b>	<b>Время</b>	<b>Призовой фонд</b>
Соревнование № 2: Командный приз Юноши	Пятница	09.06.17	09:00	400 Евро
Соревнование № 4: Личный приз Юноши	Суббота	10.06.17	10:00	400 Евро
Соревнование № 6: КЮР Юноши	Воскресенье	11.06.17	08:00	500 Евро
<b>Общий призовой фонд</b>				1300 Евро

<b>Соревнования CDI2*:</b>	<b>День недели</b>	<b>Дата</b>	<b>Время</b>	<b>Призовой фонд</b>
Соревнование № 1: Малый приз	Четверг	08.06.17	09:00	1000 Евро
Соревнование № 3: Средний приз №1	Пятница	09.06.17	13:00	1100 Евро
Соревнование № 7: КЮР Среднего приза №1	Воскресенье	11.06.17	10:00	2000 Евро
<b>Общий призовой фонд</b>				4100 Евро

<b>Соревнования CDI-W:</b>	<b>День недели</b>	<b>Дата</b>	<b>Время</b>	<b>Призовой фонд</b>
Соревнование №5: Большой приз	Суббота	10.06.17	14:00	2900 Евро
Соревнование №8: КЮР Большого приза	Воскресенье	11.06.17	13:00	5000 Евро
<b>Общий призовой фонд</b>				7900 Евро

## **СОРЕВНОВАНИЯ**

**ПЕРВЫЙ ДЕНЬ: Четверг**

**ДАТА: 08/06/2017**

### **СОРЕВНОВАНИЕ №1: Малый приз**

Количество лошадей на всадника: 2

Жеребьевка: ст.425.2 Правил по выездке FEI

Призовой фонд: 1000 Евро (300, 200, 150, 100, 50 и оставшаяся сумма в 200 EUR распределяется между остальными призерами)

\* \* \* \* \*

**ВТОРОЙ ДЕНЬ: Пятница**

**ДАТА: 09/06/2017**

### **СОРЕВНОВАНИЕ № 2: Командный приз Юноши**

Количество лошадей на всадника: 1

Жеребьевка: ст.425.2 Правил по выездке FEI

Призовой фонд: 400 Евро (150, 100, 60, 50, 40)

\* \* \* \* \*

### **СОРЕВНОВАНИЕ № 3: Средний приз №1**

Количество лошадей на всадника: 2

Жеребьевка: ст.425.2 Правил по выездке FEI

Призовой фонд: 1100 EUR (350, 250, 150, 100, 100, 50 и оставшаяся сумма в 100 EUR распределяется между остальными призерами)

\* \* \* \* \*

**ТРЕТИЙ ДЕНЬ: Суббота**

**ДАТА: 10/06/2017**

### **СОРЕВНОВАНИЕ № 4: Личный приз Юноши**

Количество лошадей на всадника: 1

Жеребьевка: ст.425.2 Правил по выездке FEI

Призовой фонд: 400 Евро (150, 100, 60, 50, 40)

\* \* \* \* \*

**СОРЕВНОВАНИЕ № 5: Большой приз. Кубок губернатора Нижегородской области**

Количество лошадей на всадника: 2

Жеребьевка: ст.425.2.2 Правил по выездке FEI

Призовой фонд: 2900 EUR (1000, 700, 500, 200, 200, 100 и оставшаяся сумма в 200 EUR распределяется между остальными призерами)

\* \* \* \* \*

**ЧЕТВЕРТЫЙ ДЕНЬ: Воскресенье**

**ДАТА: 11/06/2017**

**СОРЕВНОВАНИЕ № 6: КЮР Юноши**

Количество лошадей на всадника: 1

Жеребьевка: ст.425.5 Правил по выездке FEI

Призовой фонд: 500 Евро (200, 100, 75, 75, 50)

\* \* \* \* \*

**СОРЕВНОВАНИЕ № 7: КЮР Среднего приза №1**

Количество лошадей на всадника: 1

Жеребьевка: ст.425.5 Правил по выездке FEI

Призовой фонд: 2000 Евро (600, 400, 300, 250, 200, 150, 100)

\* \* \* \* \*

**СОРЕВНОВАНИЕ № 8: КЮР Большого приза. Этап Кубка мира**

Количество лошадей на всадника: 1

Жеребьевка: ст.425.5 Правил по выездке FEI

Призовой фонд: 5000 Евро (1500, 1000, 800, 600, 500, 400, 200)

\* \* \* \* \*

## РАЗМЕЩЕНИЕ

### 1. УЧАСТНИКИ

**Парк-отель «Кулибин» 5\***, 603006, Нижний Новгород, ул.Горького, 121  
[www.kulibin-hotel.ru](http://www.kulibin-hotel.ru)

*Стоимость проживания: от 4950р./сут (завтрак включен)*

Для бронирования обращаться к Балыкиной Ольге, тел.: +7 915 946 87 09  
[olga@kskpassage.ru](mailto:olga@kskpassage.ru) (если обращаться напрямую в гостиницу, цена будет дороже).

**Отель «Сова» 4\***, 603105, Нижний Новгород, ул. Ванеева, 121  
[www.hotelsova.ru](http://www.hotelsova.ru)

*Стоимость проживания: от 2800р./сут (завтрак включен)*

Для бронирования обращаться к Балыкиной Ольге, тел.: +7 915 946 87 09  
[olga@kskpassage.ru](mailto:olga@kskpassage.ru) (если обращаться напрямую в гостиницу, цена будет дороже)

**Гостиница «Академсервис»**, 602022, Нижний Новгород, ул. Пушкина, 8  
[www.akadservice.ru](http://www.akadservice.ru)

*Стоимость проживания: от 700р./сут (питание дополнительно)*

Для бронирования обращаться к Кузмину Владимиру, тел.: +7 910 795 51 88 или  
напрямую в гостиницу +7 831 430 66 35, +7 831 434 08 48

Размещение (bed & breakfast): с 06.06.17 по 12.06.17 за счет участников соревнований.

**Размещение только по предварительному бронированию (бронирование до 01.06.2017)!**

**Важно! В случае незаезда или отмены бронирования менее, чем за 2 суток до предполагаемой даты заезда, взимается штраф в размере проживания за одни сутки!**

Питание: с 06.06.17 по 12.06.17 в гостиницах и на территории конноспортивного комплекса за счет участников соревнований.

### 2. КОНОВОДЫ

Запрос на размещение должен быть выслан вместе с заявкой на участие.

Размещение: с 06.06.17 по 12.06.17 за счет участников соревнований.

Питание: с 06.06.17 по 12.06.17 в гостиницах и на территории конноспортивного комплекса за счет участников соревнований.



## **ТЕХНИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ**

### **1. БОЕВОЕ ПОЛЕ**

Общие размеры: 35м x 70м (открытое)

Тип покрытия: еврогрунт  
(Размеры поля: 20м x 60 м)

### **2. РАЗМИНОЧНЫЕ ПОЛЯ**

Размеры поля: 20 x 60 м (2 открытых поля, 1 крытый манеж)  
Тип покрытия: еврогрунт

### **3. КОНЮШНИ**

Размеры денников: 3м x 3м (+ 20% 3м x 4м). Денники предоставляются в летней конюшне.

Доступ в конюшни (на 1 лошадь): 1 всадник, 1 партнер, 1 коновод, 2 владельца

### **4. ЛОШАДИ**

Перевозка лошадей осуществляется за счет участников соревнований.

### **5. ПРИБЫТИЕ**

Информация о времени и дате прибытия всадников, лошадей и их транспортных средств должна быть предоставлена в организационный комитет. Контактное лицо: Владимир Кузмин, тел.+7 910 795 51 88, email: [info@kskpassage.ru](mailto:info@kskpassage.ru)

### **6. ТРАНСФЕР**

Трансфер из отеля **City Hotel Sova** и гостиницы «Академсервис» до конноспортивного комплекса и обратно предоставляется.

## **ВЕТЕРИНАРИЯ**

### **1. ТАМОЖЕННЫЕ ВОПРОСЫ**

Имя: Балыкин Михаил

Адрес: 603093, Россия, Нижний Новгород, ул. Овражная, 62

Телефон: +7 910 387 22 24, Факс: +7 831 278 91 05

E-mail: [info@biplan.nnov.ru](mailto:info@biplan.nnov.ru)

### **2. ПАСПОРТА**

Ст.137 Общего регламента FEI

### **3. ВАКЦИНАЦИЯ ОТ ГРИППА**

Ст.1028 Ветеринарных правил FEI

### **4. ОСМОТР ПО ПРИБЫТИИ**

Ст.1032 Ветеринарных правил FEI

### **5. ВЕТЕРИНАРНАЯ ВЫВОДКА**

Ст.1033 Ветеринарных правил FEI

### **6. ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ КОНЕЧНОСТЕЙ**

Ст.1034 Ветеринарных правил FEI

### **7. ДОПИНГ-КОНТРОЛЬ (ЛОШАДИ)**

Глава VI Ветеринарных правил FEI

### **8. ДОПИНГ-КОНТРОЛЬ (ВСАДНИКИ)**

Антидопинговые правила FEI

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

### **1. СТРАХОВКИ**

Все всадники и владельцы лошадей самостоятельно отвечают за наличие страхового полиса личного и имущественного страхования для покрытия рисков участия в соревнованиях.

Все всадники и владельцы лошадей самостоятельно отвечают за ущерб, причиненный ими, их работниками, агентами или лошадьми третьим лицам. По этой причине им рекомендуется приобрести полис страхования гражданской ответственности, предусматривающий полное покрытие рисков участия в соревнованиях по конному спорту в своей стране и за границей, а также поддерживать страховой полис в действующем состоянии.

Организационный комитет не несет ответственности за ущерб, причиненный всадниками, владельцами лошадей, их работниками, агентами или лошадьми третьим лицам.

### **2. ПРОТЕСТЫ**

Все протесты должны быть предоставлены в письменной форме и сопровождаться депозитом в размере 150 CHF (или эквивалент), иначе они будут признаны недействительными.

### **3. СПОРНЫЕ ВОПРОСЫ**

В случае возникновения спорных вопросов относительно трактовки Положения о соревнованиях (в переведенных экземплярах), английская версия будет иметь решающее значение.

### **4. ВОПРОСЫ ОРГАНИЗАЦИИ**

В исключительных случаях Организационный комитет, в согласовании с Дирекцией и Судейской коллегией турнира, оставляет за собой право корректировать программу соревнований. Любые изменения должны быть доведены до сведения участников соревнований как можно быстрее и сообщены Секретарю FEI Иностранному судьей.